



*Cloud Security Alliance Japan Chapter
Japan-India Talent Development and
Exchange Initiative at Health
Information Management (HIM) User
Working Group and SLA Innovation
Working Group*

2018-2019 Charter ver 1

June 2018

Cloud Security Alliance Japan Chapter Japan-India Talent Development and Exchange Initiative at Health Information Management (HIM) User Working Group and SLA Innovation Working Group Charter (日本クラウドセキュリティアライアンス 健康医療情報管理 (HIM) ユーザーワーキンググループ & SLA イノベーションワーキンググループ 日印人材育成・交流イニシアティブ設立趣意書)

Initiative Scope (イニシアティブの範囲)

Scope of the initiative includes the following areas:

- Encouraging international talent development and exchange activities between CSA Japan Chapter Health Information Management (HIM) User Working Group/SLA Innovation Working Group and CSA Regional Chapters in India.
- Actively collaborating with relevant stakeholder communities (i.e. universities & educational institutions, research institutes, industry associations, cluster collaboration platform, and regional government agencies) inside/outside Japan on Japan-India talent development and exchange activities in the fields of health/wellness, cloud SLA and cloud security.

本イニシアティブは、以下の領域を活動対象とする:

- 日本クラウドセキュリティアライアンス健康医療情報管理(HIM) ユーザーワーキンググループ・SLA イノベーションワーキンググループとインド地域の各 CSA チャプター間の国際人材育成・交流支援活動
- 健康医療、クラウド SLA およびクラウドセキュリティ領域の日印人材育成・交流に関わる国内外の主要なステークホルダーコミュニティ(例. 大学・教育機関、研究機関、業界団体、クラスター連携組織、地方自治体など)との積極的な協業活動

Initiative Membership and Organization (イニシアティブの参加資格および組織)

The initiative is composed of volunteers from individual/corporate/affiliate members of CSA Japan Chapter and CSA regional chapters in India. Under a steering committee, HIM User Working Group and SLA Innovation Working Group, the initiative coordinates typical project management, online workspace, technical writing assistance and reporting to Board Member meetings of CSA Japan Chapter.

Ad hoc sub-work groups comprised of subject matter experts may be formed to plan or execute any related outreach, awareness or research opportunities.

本イニシアティブは、日本クラウドセキュリティアライアンスのインディビジュアル/コーポレート/アフィリエイトメンバーおよびインド地域各 CSA チャプターのボランティアによって構成される。本イニシアティブは、運営委員会および健康医療情報管理(HIM) ユーザーワーキンググループ、SLA イノベーションワーキンググループの下で、主要なプロジェクトマネジメント、オンラインワークスペース、テクニカルライティング支援、日本クラウドセキュリティアライアンス理事会への報告をコーディネートする。

これらに関連する周知、認知、研究の機会を計画/実行するために、主題に関わる専門家から構成される特定目的の分科会を設置することがある。

Deliverables (成果物)

[June - August 2018]

- Visit to CSA Bengaluru Chapter
- Workshop on Japan-India talent development and exchange activities jointly with relevant stakeholder communities

[September - November 2018]

- Visit to CSA Hyderabad Chapter
- Workshop on Japan-India talent development and exchange activities jointly with relevant stakeholder communities

[December 2018 - February 2019]

- Workshop on Japan-India talent development and exchange activities jointly with relevant stakeholder communities

[March - May 2019]

- Whitepaper covering the research areas listed in initiative scope.

Deliverables will be governed by intellectual property rights policy of CSA Japan Chapter.

2018年6月-8月期

- CSA Bengaluru Chapter 訪問
- ステークホルダーコミュニティとの共催による日印人材育成・交流に関連する研究会

2018年9月-11月期

- CSA Hyderabad Chapter 訪問
- ステークホルダーコミュニティとの共催による日印人材育成・交流に関連する研究会

2018年12月-2019年2月期

- ステークホルダーコミュニティとの共催による日印人材育成・交流に関連する研究会

2019年3月-5月期

- イニシアティブのスコープに挙げた研究領域をカバーするホワイトペーパーの作成

成果物は、日本クラウドセキュリティアライアンスの著作権ポリシーに準拠して管理される。

Communications Methods (伝達手段)

Monthly meeting onsite/online and collaboration via mailing lists and social media.

Official language of the working group: English and Japanese

月1回のオンサイト/オンラインミーティングおよびメーリングリストやソーシャルメディアを利用したコラボレーション活動

イニシアティブの公用語: 英語・日本語

Duration (活動期間)

The initiative will operate until Q4 FY2018 for its chartered deliverables, and at that time consider charter renewal.

本イニシアティブは、本趣意書に定める成果物のために、2018会計年度第4四半期まで活動し、その時点で趣意書の更新を検討するものとする。

Initiative Leader (イニシアティブ責任者)

Eiji Sasahara, Leader - CSA Japan Health Information Management (HIM) User Working Group

Jin Arita, Leader - CSA Japan Cloud SLA Working Group

笹原英司 CSA ジャパン 健康医療情報管理(HIM)ユーザーワーキンググループ リーダー

有田仁 CSA ジャパン SLA イノベーションワーキンググループ リーダー